

Les Propos de la Tour



VILLE DE
DONNACONA

Journal d'information municipale



Mot du Maire

Le 16 mars dernier se tenait la 8^e édition du déjeuner des gens d'affaires à la salle Donnalie.

Cent quatre-vingt personnes de la communauté des gens d'affaires ont participé avec intérêt. En compagnie de mon co-animateur, le directeur général de la ville, monsieur Sylvain Germain, j'ai présenté nos dernières réalisations et les projets qui demanderont toute notre attention en 2018.

Plusieurs projets d'envergure ont été complétés en 2017, notamment la réfection de l'Hôtel de Ville, la réfection de 23 segments de rues, en plus d'acquisitions en infrastructures sportives. 2017 fut une année très fructueuse avec des investissements de 17 550 600\$.

Le projet résidentiel Aube sur le Fleuve est très avancé, avec un investissement privé de 17 500 000\$. Ce projet a nécessité la nomination de sept (7) nouvelles rues au nom des familles souches de la ville.

Plus d'une vingtaine d'entreprises ou d'industries ont choisi Donnacona pour développer leurs affaires.

Bien démarrée, l'année 2018 sera riche en investissement et en projet avec l'avancement de la réalisation du centre aquatique, un projet rassembleur, supporté par la population, le sentier multifonctionnel reliant la rue Mathieu et le Parc des Berges, la modernisation des terrains de tennis, l'ajout d'un trampoline géant dans le Parc Donnacona, un legs du comité du 100^e, etc.

Je remercie nos partenaires financiers qui nous permettent d'offrir gratuitement ce déjeuner :

Banque Nationale du Canada

Canadian Tire

Desjardins — Caisse du Centre de Portneuf

Desjardins — Caisse populaire de Les Écureuils

Desjardins Entreprise — Québec-Portneuf

Vanille et confettis

Ville de Donnacona

Notre ville est active et dynamique. Plus de 300 activités de toute nature vous sont offertes tout au long de l'année. Je vous invite à consulter notre publication, « Nos rendez-vous d'été » dans l'édition du 23 mai du Courrier de Portneuf.

Jean-Claude Léveillée,
Maire
Ville de Donnacona



EN DIRECT DU CONSEIL

EXTRAIT DES PROCÈS-VERBAUX DES 12 ET 26 MARS 2018

- Le conseil municipal a autorisé la conclusion d'un bail emphytéotique entre la Ville de Donnacona et la Commission scolaire de Portneuf dans le cadre de la réfection des terrains de tennis;
- Après analyse des soumissions reçues, le contrat d'entretien ménager de l'hôtel de ville a été octroyé à Juanita Garz pour la somme de 61 776,07 \$ incluant les taxes suivant les conditions stipulées aux devis préparés pour ce contrat, pour une période de trois (3) ans;
- Une aide financière de 500 \$ est versée au Club Chasse et Pêche Donnacona pour la réalisation des activités de la Fête de la pêche qui se tiendra le 9 juin prochain;
- Le conseil juge approprié de verser une aide financière de 250 \$ afin d'encourager les onze (11) étudiantes et étudiants de l'équipe de cheerleading de l'école secondaire de Donnacona, en vue des championnats nationaux qui se tiendront à Niagara Falls en avril prochain;
- Monsieur Mathieu Morin a été engagé au poste de surveillant au local des jeunes;
- Des félicitations ont été adressées au comité organisateur de la 10^e édition du souper de filles, tenue en mars dernier. L'événement a permis d'amasser la somme de 2 500 \$ au profit de la Fondation du cancer du sein du Québec;
- La Ville de Donnacona a mandaté ARPO Groupe-conseil pour effectuer au nom de la ville la demande d'autorisation requise auprès du MDDELCC pour le prolongement de la rue Piché et à présenter tout engagement en lien avec la demande d'autorisation;
- Le conseil a procédé à l'embauche de madame Jasmine Côté au poste d'inspecteur municipal à titre d'employé permanent à temps plein en probation;
- Un contrat pour la location d'une pelle sur roue avec option d'achat pour les besoins du service des travaux publics a été octroyé à l'entreprise Toromont Cat suivant les conditions stipulées aux devis préparés pour cette location;
- Le conseil a autorisé l'organisation et les participants du Défi « Moi pour Toi » à traverser le territoire de la Ville le 23 septembre prochain;
- Une aide financière de 250 \$ est versée à la Société canadienne du cancer dans le cadre du Relais pour la vie Portneuf qui se tiendra au parc Donnacona les 9 et 10 juin prochain;
- Une aide financière de 150 \$ est versée à JeunEssor Portneuf pour l'organisation du Gala des bénévoles de Portneuf du 17 mai prochain;
- Une aide financière de 19 500 \$ est versée au Club de golf de Donnacona, cette somme étant prévue au budget 2018;
- Le conseil municipal a nommé madame Katia Desgranges, à titre de nouvelle présidente du CCU de la ville de Donnacona jusqu'au 31 décembre 2018;

SERVICE DU GREFFE, RÉSUMÉ – MODIFICATION DU PLAN D'URBANISME NO V-535

Règlement numéro V-535-04 modifiant le plan d'urbanisme numéro V-535 afin de revoir la délimitation des affectations résidentielles de moyenne et de haute densité ainsi que de l'affectation commerces structurants.

Lors de la séance ordinaire tenue le 12 février 2018, le conseil municipal de la Ville de Donnacona a adopté le règlement numéro V-535-04 modifiant le plan d'urbanisme numéro V-535 afin de revoir la délimitation des affectations résidentielles de moyenne et de haute densité ainsi que de l'affectation commerces structurants.

La MRC de Portneuf a délivré le certificat de conformité de ce règlement le 26 mars 2018. Ce dernier est entré en vigueur le 26 mars 2018 suivant l'émission du certificat de conformité par la MRC.

Conformément à l'article 110.3 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, voici un résumé des modifications au plan d'urbanisme prévu au règlement numéro V-535-04.

Le règlement numéro V-535-04 prévoit deux modifications distinctes au plan d'urbanisme numéro V-535. D'abord, il vise à attribuer une affectation « commerces structurants » au lot 3 509 249 situé au 222, rue de l'Église (Intersection de l'Église et Delisle). Ensuite, il vise à revoir la délimitation des affectations résidentielles à l'intérieur du développement domiciliaire Aube sur le fleuve de façon à attribuer une affectation résidentielle de haute densité à un espace destiné à

SERVICE DU GREFFE (SUITE)

l'implantation de résidences tri familiales jumelées et une affectation résidentielle de moyenne densité à un espace voué à l'implantation de résidences bi familiales jumelées.

Le règlement numéro V-535-04 peut être consulté à l'hôtel de ville situé au 138, avenue Pleau, durant les heures régulières de bureau.

Le greffier,
Pierre-Luc Gignac, avocat, oma

UN PROBLÈME RÉCURRENT, LES CROTTES DE CHIEN

Dès que le beau temps se pointe le bout du nez, les marcheurs, accompagnés de leur animal, sont plus nombreux. Chaque année, à la même période, nous recevons des plaintes à l'effet que des excréments se retrouvent un peu partout et causent beaucoup de frustration aux autres marcheurs. Savez-vous que plusieurs outils sont à votre disposition. Si vous avez oublié vos sacs de plastiques, ils sont disponibles à l'entrée de plusieurs parcs.

Assurez-vous que votre chien est enregistré à la ville, en plus d'obtenir votre médaille numérotée identifiant votre animal, un contenant et des sacs de plastique vous sont remis par la même occasion. C'est une question de respect pour tous, pensons-y !



AVIS PUBLIC SOMMAIRE DU RAPPORT DE DÉPENSES ÉLECTORALES D'UN CANDIDAT INDÉPENDANT AUTORISÉ

ÉLECTION GÉNÉRALE DU 5 NOVEMBRE 2017

Rapport de dépenses électorales

Nom du candidat et de l'agent officiel	Total des dépenses électorales faites ou autorisées	Date de réception
MAIRIE (5 446.20 \$)*		
Jean-Claude Léveillé, candidat indépendant autorisé et agent officiel	1 638.88 \$	2018/01/19
Marc Hébert, candidat indépendant autorisé, Nathalie Gagnon agente officielle	2 959.62\$	2018/01/31
Siège no 1 (3 556.20 \$)*		
Renée-Claude Pichette, candidate indépendante autorisée, Christian Plamondon agent officiel	0.00\$	2017/10/28
Siège no 2 (3 556.20 \$)*		
Serge Paquin, candidat indépendant autorisé et agent officiel	0.00\$	2017/10/19
Siège no 3 (3 556.20 \$)*		
Jean-Pierre Pagé, candidat indépendant autorisé et agent officiel	0.00\$	2017/11/01
Siège no 4 (3 556.20 \$)*		
Sylvie Lambert, candidate indépendante autorisée, Yves Rousseau agent officiel	0.00\$	2017/10/16
Siège no 5 (3 556.20 \$)*		
Francis Bellemarre, candidat indépendant autorisé et agent officiel	999.87\$	2017/11/14
Guy Dussault, candidat indépendant autorisé, René Matte agent officiel	893.36\$	2017/11/08
Siège no 6 (3 556.20 \$)*		
Patrick Bisailon, candidat indépendant autorisé et agent officiel	958.35\$	2017/11/10
Danie Blais, candidate indépendante autorisée et agente officielle	893.36\$	2017/11/11

* Montant maximum de dépenses électorales permis par la Loi

Toute personne peut examiner les rapports et les documents qui les accompagnent, et en prendre copie, pendant les heures normales d'ouverture de bureau, à l'endroit suivant : 138, avenue Pleau, Donnacona.

Donné à Donnacona, le 5 mars 2018

La trésorière
Julie Alain, CPA, CMA

Animation pour les enfants

Jeux gonflables

Visite guidée de l'hôtel de ville

Distribution d'arbres par le comité d'embellissement



Portes ouvertes à l'Hôtel de Ville
Journée de la famille
Distribution d'arbres

Dimanche 27 mai
de 13 h à 16 h
Invitation à toute la population

ENCAN AU GARAGE MUNICIPAL

Plusieurs articles seront mis en vente au garage municipal, lors d'un encan tenu le vendredi 4 mai à 10 h.

Les articles seront disponibles pour consultation le mercredi 2 mai de 13 h à 18 h au garage municipal, 100 rue Armand-Bombardier, Donnacona.

Votre soumission doit être sous enveloppe scellée et indiquer le numéro de lot correspondant à l'article.

Lot Description

- Bureau de coin
- Chaise en bois
- Chaise en bois
- Chaise pour salle d'attente
- Chaise pour salle d'attente
- Chaise pour salle d'attente
- Bureau simple
- Bibliothèque avec bureau (un ensemble)
- Porte d'entrée en acier
- Climatiseur mural LG (complet)
- Armoire métallique 3 portes style vestiaire

- Armoire métallique 4 portes style vestiaire
- Armoire métallique 4 portes style vestiaire
- Armoire métallique 2 portes style vestiaire
- Armoire métallique 2 portes style vestiaire
- Climatiseur fenêtre Marque Carrier
- Climatiseur fenêtre Marque White Westinghouse
- Table
- Table pliante
- Classeur en acier
- Tableau blanc sur roulettes
- Tableau vert sur roulettes
- Bureau (petit)
- Chaise en revêtement chromé
- Table pliante en bois
- Réservoir métallique expansion saumure 400 litres et 120 PCI

SALON
CONTACT
EMPLOI
PORTNEUF



« Avec le salon Contact Emploi Portneuf, j'ai trouvé l'emploi que je cherchais! »

Salon physique
Vendredi
20 avril 2018 de 10 h à 20 h

Gymnases de l'École secondaire de Donnacona
320, rue de l'Église
(stationnement de l'aréna)

www.contactemploiportneuf.com

INFO TRAVAUX PUBLICS

Le nettoyage du printemps arrive à grands pas et voici quelques informations importantes qui nous aideront tous à maximiser nos efforts. Des petits gestes qui comptent !

Dates importantes

- Ouverture des pistes cyclables : 15 avril
- Stationnement permis en tout temps dans les rues : 2 avril
- Retrait des abris d'hiver temporaires : au plus tard le 30 avril
- Cueillette des feuilles : 23 mai, secteur 2 - 24 mai, secteur 1
- Cueillette des encombrants : 30 mai, secteur 2 - 31 mai, secteur 1

Balayage des rues et nettoyage des trottoirs

- À la suite de l'acquisition de notre nouveau balai mécanique, le nettoyage des rues sera exceptionnellement fait à la mi-mai.
- Plusieurs actions complémentaires seront toutefois effectuées afin de minimiser les impacts de ce changement. Le nettoyage des trottoirs, terre-pleins, stationnements et intersections sera effectué à l'aide de notre camion-citerne utilisant de l'eau non traitée.

Pistes cyclables et sentiers

- La signalisation sera mise en place tôt en saison et le lignage sera effectué dès que la température le permettra.
- Les sentiers seront inspectés et corrigés au besoin, afin de les rendre sécuritaires pour les usagers.

Parcs et lieux publics

- Soyons fiers de notre ville et de notre environnement!
- En utilisant les poubelles mises à votre disposition, vous contribuez à rendre votre environnement plus propre.

Bacs de récupération, d'ordures et de matières organiques

- Faites équipe avec nous en laissant vos bacs à l'intérieur de votre entrée afin de dégager les rues et permettre ainsi le passage de notre balai mécanique.
- Visitez laregieverte.ca pour toute question au sujet du tri de vos matières résiduelles.
- Placer vos bacs avant 6 h ou la veille du passage pour vous assurer qu'ils soient vidés.
- Le bac de composte sera amassé toutes les semaines à partir du 18 avril.

UN DANGER ? AVISEZ-NOUS! NOUS CORRIGERONS LA SITUATION. 418 285-2731

EN DIRECT DE L'URBANISME

DONNACONA À L'ÉCOUTE DU CITOYEN

Simplifier la réglementation et l'obtention de permis



La Ville de Donnacona se donne pour mission de toujours être à l'écoute de ses citoyens et de leurs besoins. Cette année, le service d'urbanisme et du développement économique a répondu à l'appel et aux commentaires reçus en matière de réglementation et d'obtention de permis. L'objectif était simple : bonifier, améliorer et simplifier les services offerts.

C'est avec cette idée en tête, pour faciliter la compréhension de la réglementation municipale en vigueur, et ce, tant au niveau du règlement de zonage que celui sur la construction, que des fiches réglementaires simplifiées ont été réalisées. Celles-ci présentent, par sujet, les principales dispositions réglementaires applicables aux travaux de construction et d'aménagement qui sont fréquemment réalisés sur une propriété. Vous aurez accès à une foule de fiches simplifiées autant pour la construction d'un cabanon ou d'un garage, la rénovation intérieure et extérieure d'un bâtiment, pour l'installation d'une piscine, l'aménagement

d'une haie ou d'une clôture et une multitude d'autres types de travaux. Dès maintenant, vous pourrez les obtenir en version numérique sur le site internet de la Ville de Donnacona, dans la section sur les demandes de permis, ou encore en personne aux bureaux de l'hôtel de ville.

Ce n'est pas tout! Ayant aussi pour objectif de réduire le temps nécessaire pour formuler une demande de permis, de nouveaux formulaires ont été élaborés pour faciliter vos démarches. Que ce soit pour une demande de permis, une dérogation mineure ou pour déposer une plainte, vous aurez accès à des nouveaux formulaires plus conviviaux et simplifiés. Vivant dans une ère où le numérique et les services en ligne sont bien présents et mieux maîtrisés par tous, ces formulaires sont rendus disponibles en ligne sur le site internet de la Ville de Donnacona et pourront être remplis rapidement à l'écran. Vous n'avez ensuite qu'à les retourner par courriel au responsable indiqué, et ce, peu importe où vous êtes. Votre demande sera reçue et un dossier sera ouvert dans la journée pour une réponse accélérée dans les jours suivants, toujours selon l'ampleur des travaux et les requêtes déjà reçues par le service interpellé.

Piscines résidentielles

Depuis quelques années, la Ville de Donnacona a entrepris d'informer les propriétaires actuels et futurs d'une piscine



extérieure des règles qui doivent être respectées pour profiter sécuritairement de leur installation. La Loi sur la sécurité des piscines résidentielles adoptée le 23 juin 2010 vise à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement uniforme dans toutes les municipalités du Québec concernant la sécurité des piscines résidentielles de tous types. Voyant le nombre de noyades et d'accidents liés à la baignade diminuer de façon constante depuis plusieurs années, et ce, partout au Québec, nous sommes convaincus de l'impact et de la nécessité de cette démarche qui favorise un milieu de vie sécuritaire, et plus particulièrement pour les enfants.

Dé finition

On entend par piscine toutes constructions extérieures ou intérieures, creusées, excavées ou hors terres, permanentes ou temporaires, conçues pour la natation, la baignade ou tout autre divertissement aquatiques ayant une profondeur de 60 centimètres et plus. La législation du Québec identifie quatre types de piscines : piscine creusée, semi-creusée, hors-terre et gonflable.

DÉCORATION par K design intérieur
Visites à domicile
Plans et devis
Vente de matériaux
Décoration
Habillage de fenêtre
Cuisines et salles de bain
Katia Desgranges
RBQ 5679-1452-01
www.kparkcuisinesetsallesdebains.com | 418 462.1380

SUZIE GRONDIN
PHARMACIENNE PROPRIÉTAIRE AFFILIÉE
430, Route 138, Donnacona (QC) G3M 1C2
Tél.: (418) 285-3131
Fax: (418) 285-3323
JEAN GOUTU

Marco Poulin, AVC
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurance et rentes collectives
Représentant en épargne collective
Laganière & Poulin Services financiers
324, rue Brière
Donnacona (QC) G3M 1S7
Tél.: 418 285-2470
1 877 285-2470
Courriel : sflp@me.com
SFL Institut de Sécurité Financière

IA Industrielle Alliance
Assurance et services financiers inc.
500, rue Bouvier, bureau 302
Québec (Québec) G2J 1E3
Sylvain Turgeon
Conseiller en sécurité financière
418 687-9449, 263
C.: 418 283-4626
1 800 665-9287, 263
F.: 1 877 781-7381
sylvain.turgeon@agc.inalco.com
*Cabinet de services financiers
ia.ca

Équilibre Santé
DONNACONA
CHIROPATRIQUE | MASSOTHÉRAPIE | YOGA | MÉDITATION
418 285-5526
200, rue Commerciale, suite 201, Donnacona, G3M 1W1
sanitedonnacona.com

Garage André Frenette
Mécanique générale
• Vente de véhicule d'occasion
• Mise au point
• Suspension
• Antirouille
• Essence avec service
• Direction
• Freins
• Pneus
106, rue Notre-Dame, Donnacona (QC) G3M 1G1
418 285-0717

ÉLECTRICITÉ DENIS GIGNAC INC.
130, rue Pépin, Donnacona G3M 1B1
Tél.: 418 285-0242 • Fax.: 418 285-5534

André Blanchette & Fils inc.
TRANSPORT EN VRAIC - TERRE TAMISÉE - SABLE - PIERRE CONCASSÉE
EXCAVATION - NIVELAGE - TERRASSEMENT - DÉNEIGEMENT
LOCATION DE MACHINERIE - 10 - 12 ROUES ET SEMI-REMORQUE
Depuis 1948
Yves Blanchette
349, Avenue Jacques-Cartier
Donnacona (Québec) G3M 2B6
Tél.: 418 285-2030
Fax: 418 285-0165

Fleuriste Boutique Mon Décor
Fleurs et plantes pour toutes occasions
Mariage, Funéraire et Fêtes
aménagement de végétaux
418-462-1772
Katia Savoie 203, Notre-Dame, Donnacona
boutiquemondecor@hotmail.com

DONNACONA À L'ÉCOUTE DU CITOYEN (SUITE)

Normes d'implantation

Pour être conforme, votre installation devra donc être implantée à 1,5 mètre des limites de votre terrain, et le filtreur à 2 mètres de celles-ci tout en conservant une distance d'au moins 1,0 mètre avec la piscine. Elle ne doit jamais être située sous un fil électrique et à moins de 1,5 mètre de la résidence. Une piscine doit avoir la hauteur réglementaire de 1,20 mètre (1,40 mètre pour les piscines gonflables) faute de quoi elle devra être entourée d'une clôture. La clôture doit alors avoir une hauteur minimale de 1,20 mètre

et ne doit pas pouvoir laisser passer un objet sphérique de plus de 10 centimètres de diamètre entre ses barreaux. De plus, le dispositif de fermeture et de verrouillage doit se faire automatiquement et être maintenu en bon état de fonctionnement en tout temps. D'autres dispositifs existent et sont sécuritaires, telle une échelle avec portière verrouillée.

Permis toujours obligatoire

Un permis est requis en tout temps pour l'implantation, la rénovation ou le rempla-

cement d'une piscine ou pour la clôture empêchant l'accès à cette dernière. Tous ces travaux doivent évidemment rencontrer les normes provinciales d'une part, mais aussi la réglementation municipale, déterminée selon le type d'installation. Considérant qu'il y a de nombreuses normes, le service de l'urbanisme vous demande de prendre un rendez-vous lors d'un projet lié à une installation aquatique.

Afin d'assurer la sécurité des personnes, la loi donne aux municipalités du Québec, le pouvoir de veiller au respect des dispositions de cette dernière en plus de leurs

propres normes d'implantation identifiées dans leur règlement de zonage. Conséquemment, la Ville de Donnacona pourrait remettre des avis et constats d'infraction pour toutes offenses à une disposition de cette loi (500\$ minimum) ou de son règlement de zonage V-539 (300\$ minimum) commis sur son territoire.

Pour tous renseignements additionnels, et afin d'obtenir votre formulaire de demande de permis, veuillez contacter dès que possible le service de l'urbanisme et du développement économique au 418-285-0110 # 4.

EN DIRECT DES ORGANISMES ET LOISIRS

NOUVEAUX HORAIRES DES ÉCOCENTRES

ÉCOCENTRE NEUVILLE

1310, Chemin du Site

Du 15 avril au 15 novembre
(Horaire estival)

Lundi au vendredi : 7 h 30 à 16 h 15 et samedi : 7 h à 16 h 45

Du 16 novembre au 14 avril
(Horaire hivernal)

Lundi au vendredi : 7 h 30 à 16 h 15
Samedi : 8 h à 11 h 45

Fermeture les jours suivant :

Lundi 21 mai
Lundi 25 juin
Lundi 2 juillet
Lundi 3 septembre
Lundi 8 octobre
Mardi 24 et mercredi 25
et 26 décembre

Pour savoir les horaires des autres éco-centres visitez laregieverte.ca

L'AUTRE AVENUE DEVIENT ÉQUI JUSTICE

Dans le monde juridique du Québec, le réseau Équijustice se démarque notamment par deux grands services aux citoyens. D'une part, il propose la justice réparatrice, un moyen par lequel les torts causés par une infraction peuvent être réparés, que ceux-ci aient touché une personne ou la collectivité. Cette démarche donne à chaque partie la possibilité de participer au processus de réparation dans un cadre ouvert et respectueux, tel que le permettent la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (LSJPA) et le Programme de mesures de rechange général (PMRG).

D'autre part, Équijustice a recours à la médiation citoyenne, un procédé qui encourage une gestion des conflits dans la collectivité en misant sur la communication et le dialogue, qu'il s'agisse de différends interpersonnels, de voisinage, en milieu de travail ou autres. Pour information : 418 285-5585 ou consultez le site web : www.equijustice.ca

MARCHÉ AUX PUCES

Samedi 5 mai 2018

Où : Aréna Donnacona
300, rue de l'Église

Heures : 7 h 30 à 16 h

Mini cantine sur place

Location de tables : 581 999-4037 avant 21 h, si pas de réponse, laissez message

Les profits de la location des tables et de la restauration seront remis au Club de Chasse et Pêche Donnacona.

SOUPER SPAGHETTI BÉNÉFICE

Samedi 19 mai 2018

Où : Aréna Donnacona

Heure : 17 h 30

15\$ adulte, 10 \$ enfant 12 ans et moins

Réservation : Lynda Leclerc
418 285-2982



ENTRAVE À LA CIRCULATION À PRÉVOIR

La Course du Grand défi Pierre Lavoie passera dans votre secteur le 12 mai en début d'après-midi sur la Route 138.

145 écoles participeront à une course à relais qui traversera Donnacona causant une entrave majeure à la circulation.

Afin de prévoir vos déplacements, nous vous prions de consulter le site legdpl.com dans la section La Course, pour prendre connaissance des heures d'entrave dans votre secteur.

Nous vous invitons à venir encourager les jeunes coureurs à nos points d'encouragement !



LA CJS SE RENOUVELLE : JEUNES ENTREPRENEURS RECHERCHÉS!

La CJS se renouvelle et devient... la COOP d'initiation à entrepreneuriat collectif (CIEC)



Tu as entre 14* et 17 ans? (les jeunes de 13 ans qui auront 14 ans avant le 30 septembre 2018 sont acceptés)

Tu veux une expérience de travail significative et enrichissante?

Pour réserver ta place, envoie ton nom et ton numéro de téléphone par courriel à Sabrina Fiset dès maintenant: fisets@villeddonnacona.com

Le projet débute le 24 juin et se termine à la mi-août.

CONFÉRENCE DU CARREFOUR F.M. PORTNEUF

"Pour une solitude enrichissante... vivre seul et heureux pour vivre heureux à deux!"

Invité : Yvon Dallaire, Conférencier, psychologue, sexologue et auteur.

Mercredi, 16 mai 2018, à 19 h à la Maison de la Culture, 270 rue Notre-Dame à Donnacona

5\$/membre 8\$/non-membre

Pour information et inscription : Carrefour F.M. Portneuf : 418 337-3704

Lise Trudel : 418 337-6166

Appelez tôt, les places sont limitées

« Offerte par le Carrefour F.M. Portneuf et le Comité régional d'éducation populaire de Portneuf (CREPP) »

DÉFI SANTÉ - ACTIVITÉS À VENIR

Cardio-famille

Dimanche 22 avril, 9 h 30 à 10 h 30 au Parc Donnacona (Si mauvais temps : gymnase Aréna)

Session familiale d'échauffement, de jogging léger et d'exercices de renforcement. Une collation santé sera remise à tous les participants!

Soirée porte-ouverte au Club 321Bouge*

Mercredi 25 avril, 19 h 30 à 20 h 45 au Parc des Berges

Entraînement par intervalles en côtes avec exercices de renforcement musculaire. L'idéal pour avoir des cuisses de fer! *Inscription requise auprès de Catherine Martineau par courriel_catherine33@hotmail.com

MARCHÉ AUX PUCES DES FILLES D'ISABELLE

29 avril à la Salle des Chevaliers de Colomb, 162 rue Notre Dame, Donnacona

INVITATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

CAISSE POPULAIRE DES JARDINS DE LES ÉCUREUILS



Date : Mardi 24 avril 2018, 19 h

Lieu : Relais de la Pointe aux Écureuils

LE LOISIR RÉCRÉATIF, SPORTIF ET CULTUREL EN PLEINE EFFERVESCENCE À DONNACONA

L'année 2018 sera marquée par différents projets de rénovation d'envergure sur certaines infrastructures de loisir.

La ville met à la disposition de la population plus d'une dizaine de parcs de quartier qui sont aménagés avec des jeux récréatifs pour les enfants (balançoires, glissoires, escaladeurs, etc.). Ces parcs de quartier permettent aux enfants d'avoir accès à une aire de jeux près de leur résidence et un lieu de socialisation, et ce, tout à fait gratuitement.

PARC DONNACONA

- **Piste asphaltée** - 600 mètres pour la pratique du patin à roues alignées et autres activités;
- **Parcours de marche Desjardins** d'une longueur de 1,7 km a été aménagé, sur fond de gravier;
- **Sentier pédestre** - sur les terrains de l'école secondaire, maintenant accessible par trois endroits : par le terrain adjacent à la pharmacie Jean Coutu, par la placette du plateau situé sur la rue Lord et par l'arrière de l'école secondaire.



- **Trampoline géant** - de style jeu gonflable il permettra aux jeunes de sauter en toute sécurité. Il sera d'une longueur de 48 pieds x une largeur de 24 pieds. Ce jeu sera installé, à proximité des jeux d'eau, au début de l'été.
- **Jeux d'eau**, ouverts tous les jours de 9 h à 20 h, de la mi-juin à la mi-septembre. (Selon la température)
- **Jardin communautaire** - regroupe plusieurs parcelles de 18 m² (10 x 20) de terre. Information : 418 285-2928
- **Parc canin** - superficie d'environ 30 000 pieds carrés, ouvert tous les jours de 6 h à 22 h
- **Parc des aînés** - permettant de jouer à la pétanque, au mini-golf, au shuffleboard et au croquet. Accessible à toute la population : jeudi et vendredi de 13 h à 19 h et samedi de 10 h à 16 h
- **Sentier vitalité** - un circuit d'entraînement complet, se pratiquant sur 10 bancs de parc (10 stations). NOUVEAUTÉ

cet été, des cours de marche active guidée seront offerts dès le 6 juin.

- **Parc pour adolescents** - situé à l'arrière du parc de planches à roulettes, composé d'un jeu de type « Supernova » et d'une station de jasage.
- **Skate parc (planche à roulettes)** - disponible pour la pratique de la planche à roulettes, patin à roues alignées et BMX.

PISTES ET BANDES CYCLABLES

Des pistes et bandes cyclables sont aménagées dans certaines de nos rues pour la sécurité des usagers. Celles-ci peuvent aussi être utilisées par les adeptes du patin à roues alignées. La période d'utilisation de la bande cyclable est du 15 avril au 15 novembre. Durant cette période, il est interdit d'y stationner et d'y circuler en voiture.

TERRAINS SPORTIFS

La ville met certains terrains sportifs à la disposition de la population pour organiser des activités sportives.

- **Volleyball** - deux terrains de volleyball en sable sont accessibles à toute la population, leur utilisation est gratuite.
- **Tennis** - construits il y a plus de 20 ans, les terrains requièrent l'installation d'une nouvelle surface de jeu. Le choix des utilisateurs réguliers des terrains de tennis étant une surface dure, la ville a décidé de construire une surface en asphalte recouverte d'acrylique. Les travaux s'amorceront au cours du mois de juin ce qui devrait permettre aux adeptes d'y jouer au courant de l'été prochain.
- **Soccer, balle molle et baseball** - le terrain de baseball majeur sera remis aux normes cet été : réfection complète des clôtures, pose d'un abri solaire au-dessus des bancs de joueurs, réfection de la surface de jeu, du marbre et du monticule de lanceurs. Ces terrains peuvent être réservés via le Service des loisirs et de la culture au 418 285-3284

PROJETS EN DÉVELOPPEMENT

- **Un mini-gym, pour les 0-5 ans** - concept de salle d'amusement et d'entraînement pour les jeunes enfants dont les parents désirent voir leurs enfants développer au maximum leurs habiletés motrices. Un local sera aménagé temporairement pour permettre l'instaura-

tion de ce mini-gym qui sera ensuite à l'intérieur du centre communautaire.

- **Le projet de centre communautaire** est toujours en discussion. Ce centre permettra de desservir toute la population, soit les jeunes enfants avec le mini-gym, nos différents organismes pour la tenue de leurs réunions et activités ainsi que nos adolescents pour des activités en soirée. Ce projet se développera conjointement avec le complexe aquatique et devrait être en fonction pour le début de l'année 2020.

- **Un centre aquatique** comportant une piscine de quatre (4) corridors et un bassin familial récréatif est en développement. Ce projet est présentement à l'étude par la firme d'architecte STGM ce qui nous permettra d'établir des plans qui satisferont nos besoins tout en fixant le coût de réalisation de ce beau projet. Une fois ces données acquises, la décision de construire ou non sera prise par le conseil municipal. Si le projet va de l'avant, la construction s'amorcera vers la fin de l'été en vue d'une ouverture prévue à l'automne 2019.

LE JEU LIBRE DANS NOS PARCS DE QUARTIER

Inspirée par le projet Espaces la Ville de Donnacona met de l'avant des actions spécifiques pour le développement futur de ses parcs de quartier (projetspaces.ca). Afin d'encourager la pratique libre chez l'enfant, la ville a mis à la disposition des enfants des aires de jeux pour les 18 mois à 5 ans et pour les 5 à 12 ans dans huit (8) parcs de quartier. La ville a également mis à la disposition des enfants et adolescents des filets de soccer dans certains parcs et des filets de basketball dans un autre.

En 2018, la Ville de Donnacona favorisera davantage la pratique du jeu libre en installant des coffres, accessibles en tout temps, pouvant être utilisés par les enfants et les adolescents :

- Un coffre avec des jeux de sable dans le parc Marcoux;
- Un coffre avec différents types de ballons dans le parc du Plateau.

Tout en demandant aux utilisateurs de remettre les articles dans leur coffre respectif après utilisation, nous proposons d'y déposer vos vieux jouets ou vos vieux ballons qui ne servent plus!

Centre de Rénovation
Home Hardware
 Centre de Rénovation Germain inc.
 213, rue Commercial
 Donnacona
 Québec
 G3M 1W2
 T 418 285 2315 / 2316
 F 418 285 2121

DONNACONA
 LE PLUS FORT DES FORD!
 Martin Latulippe
 Donnacona Ford
 128, boul. des Écureuils
 Donnacona (Québec)
 G3M 0J2
 Tél. : 418 285-3311
 1 800 463-8784
 Téléc. : 418 285-3174
 martin.latulippe@donnaconaford.com
 www.donnaconaford.com

La Bonne fourchette
 RESTAURANT
 125, RUE NOTRE-DAME
 VIEUX DONNACONA
 Tél. : 418 285-3626
 2\$ de rabais à l'achat d'une pizza
 N'importe quelle sorte et format.
 coupon/client. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Au comptoir ou en restaurant seulement.

imprimerie germain
 ROGER GERMAIN
 Propriétaire
 T 418 285-0827 F 418 285-3385
 200, rue Bolvin, Donnacona (QC) G3M 2G5
 impg@globetrotter.net

L'Ouvroir de Donnacona
 Rue Sainte-Agnès
 arrière du presbytère, porte 1
 418 285-1594
 Dépôt tous les jours de 8h à 21h
 Ouvert les mercredis de 13h30 à 16h et 18h30 à 21h

GARAGE MARTIN CÔTÉ
 435, route 138, Donnacona
 418 285-0417

GOLF DE LES ÉCUREUILS
 Venez pratiquer votre golf!
 Mini-Putt
 9 trous normal 27 coups
 22 emplacements "Driving"
 Réparation - Vente - Équipement
 Clément Ouellet
 Propriétaire
 418 932-1114
 1283 Rte 138, Donnacona

Luc Ménard
 Arpenteur-géomètre
 230, avenue Côté
 Ville de Donnacona
 G3M 2V5
 Luc Ménard
 arpenteur-geomètre
 Tél.: 418 285-4290
 Télécopie: 418 285-6926
 lucmenar@globetrotter.net

Services d'aide à l'emploi
 Emploi Québec
 Vous avez de la difficulté à trouver ou à conserver un emploi?
 PORTNEUF
 100, route 138, bureau 205
 Donnacona (Québec) G3M 1B5
 Tél. : 418 285-0285 - www.ape.qc.ca

FÊTE DES VOISINS

La Ville de Donnacona est heureuse d'annoncer qu'elle participe à la Fête des voisins depuis déjà plusieurs années! Elle invite ses citoyens à se joindre à cet événement qui s'étend à toutes les régions du Québec et à une quarantaine de pays à travers le monde

Découvrez les bons côtés d'être à côté!

Le 9 juin, organisez une fête avec vos voisins. Conseils pratiques sur le site web : www.fetedesvoisins.qc.ca

Pour de l'information, vous pouvez communiquer avec Sabrina Fiset, coordonnatrice en loisirs culturels au 418 285-3284, poste 202 ou par courriel au fisets@villededonnacona.com





CAMP DE JOUR



Période d'inscription du 7 au 11 mai

Lundi : 8 h 30 à 12 h et 13 h à 20 h
Mardi : 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h
Mercredi : 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h
Jeudi : 8 h 30 à 12 h et 13 h à 20 h
Vendredi : 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h

Le Camp de jour est offert aux enfants d'âge scolaire (maternelle à 6^e année) résidents de Donnacona seulement. Les jeunes doivent s'inscrire dans le niveau scolaire qui sera complété au 30 juin 2018.

Nos moniteurs formés sous le programme DAFA ont à cœur le bien-être des jeunes. Les enfants pourront jouer avec des jeunes de leur âge dans un milieu sécuritaire et amusant. Des sorties sont prévues au cours des semaines du camp.

Il est possible d'inscrire vos enfants à une ou plusieurs des sept (7) semaines offertes. Les enfants peuvent aussi être inscrits au service de garde offert le matin dès 7 h et le soir jusqu'à 18 h.

Horaire : Lundi au vendredi de 9 h à 12 h et 13 h à 16 h

Durée : 7 semaines du 26 juin au 10 août 2018 (fermé le 25 juin et le 2 juillet)

Places disponibles* :

Maternelle mixte : 30

1^{re} année filles : 24 1^{re} année garçons : 24
 2^e année filles : 24 2^e année garçons : 24
 3^e année filles : 13 3^e année garçons : 13
 4^e année filles : 13 4^e année garçons : 13
 5^e année filles : 15 5^e année garçons : 15
 6^e année filles : 15 6^e année garçons : 15

***Note :** Une fois toutes ces places comblées, il est possible que des groupes d'âge combinés soient créés afin de pouvoir accueillir le plus de jeunes possible.

** Les inscriptions sont non remboursables **

Le coût des sorties est inclus dans les tarifs. Le tarif varie selon la sortie prévue.

La politique de tarification familiale s'applique aux membres d'une même famille sur le prix de base du camp de jour.

Tarification et liste des sorties

Semaine et date	Groupe	1 ^{ère} inscription	2 ^e inscription	3 ^e inscription	Sortie
1 26-27-28-29 juin	A	50 \$	37,50 \$	25 \$	Pas de sortie
	B	50 \$	37,50 \$	25 \$	Pas de sortie
2 3 au 6 juillet	A	66,20 \$	53,70 \$	41,20 \$	Récréofun
	B	60 \$	47,50 \$	35 \$	Lac Blanc
3 9 au 13 juillet	A	92,20 \$	76,45 \$	60,70 \$	Bora Parc
	B	87,95 \$	72,20 \$	56,45 \$	Village Vacances Valcartier
4 16 au 20 juillet	A	76,50 \$	60,75 \$	45 \$	Miller Zoo
	B	77 \$	61,25 \$	45,50 \$	Domaine du Grand R
5 23 au 27 juillet	A	73 \$	57,25 \$	41,50 \$	Lac Blanc
	B	72,25 \$	56,50 \$	40,75 \$	Clap et Baie de Beauport
6 30 juil. au 3 août	A	70 \$	54,25 \$	38,50 \$	Île St-Quentin
	B	70 \$	54,25 \$	38,50 \$	Île St-Quentin
7 6 au 10 août	A	63 \$	47,25 \$	31,50 \$	Pas de sortie
	B	63 \$	47,25 \$	31,50 \$	Pas de sortie

Groupe A : Maternelle à 2^e année **Groupe B :** 3^e année à 6^e année

Service de garde

Matin de 7 h à 9 h et soir de 16 h à 18 h

8 \$ par semaine

Service de garde du MIDI

Les enfants doivent apporter un lunch et tout ce qui leur est nécessaire pour dîner (ustensiles, serviette à main, eau, etc.)

Gratuit

Chandail du camp OBLIGATOIRE pour les sorties

Le chandail du camp de jour sera le même que celui de l'an dernier, celui-ci peut donc être réutilisé. Le chandail sera en vente au Service des loisirs dès le 7 mai au coût de 13 \$

Nous souhaitons remercier la Fondation Maurice Tanguay pour sa contribution financière au programme d'accompagnement d'enfants ayant des besoins particuliers.

Dépliants et formulaires d'inscription sont disponibles sur le site internet : villededonnacona.com/culture-sports-et-loisirs/camp-de-jour

CAMP DE JOUR ADOS

Secondaire 1 et plus

3 jours semaine pendant 4 semaines

Du 26 juin au 20 juillet

Le camp ados est offert aux jeunes du secondaire, résidents de Donnacona seulement.

Notre moniteur dynamique, créatif et énergique va divertir vos jeunes en leur donnant l'opportunité de participer à des activités qui les intéressent et qui les motivent. Le camp, bien que structuré, laisse place à l'improvisation suivant l'humeur des jeunes et leurs passions du moment.

Horaire : Mardi au jeudi de 9 h à 16 h (heure du dîner incluse)

Durée : 4 semaines du 26 juin au 20 juillet 2018

Coût : 250 \$ pour toute la durée du camp. La politique de tarification familiale s'applique aux membres d'une même famille.

Programmation des activités

Les jeunes peuvent choisir parmi les activités suivantes ce qu'ils aimeraient faire ou expérimenter. L'horaire des activités sera déterminé en fonction des choix les plus populaires.

- Déroulement sportif
- Arts dramatiques
- Tir à l'arc
- Projet vidéo
- Arts plastiques
- Multi-sports
- Projet photo
- Arts martiaux
- Projet multimédia
- Initiation à la musique

Sorties prévues

Les jeudis, les jeunes participeront aux sorties suivantes :

- 28 juin Défi Évasion et Laser Tag
- 5 juillet Lac Blanc
- 12 juillet Via Ferrata aux Chutes Montmorency
- 19 juillet Village Vacances Valcartier

Inscription du 7 au 11 mai

Lundi au vendredi : 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h Lundi et jeudi : 16 h à 20 h



COOPÉRER AU QUOTIDIEN DE LA FAMILLE

Sauvageau

FIÈRE DE DEMEURER À DONNACONA

NOUS SOMMES DU VOISINAGE

La même fierté de demeurer dans un milieu de vie aussi stimulant que celui de Donnacona nous anime depuis plus de 80 ans.

Comptez sur l'engagement des caisses Desjardins de Les Écureuils et du Centre de Portneuf pour vous accompagner dans la gestion de vos finances personnelles.

Caisse populaire de Les Écureuils
984, rue Notre-Dame | 418 285-0505

Caisse du Centre de Portneuf
260, rue de l'Église | 418 285-2434

Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir

**POUR UNE SORTIE FAMILIALE SPECTACULAIRE
LES 28 ET 29 AVRIL PROCHAINS...**

Le Club de patinage artistique de Donnacona présente sa revue sur glace

50 ANS, ÇA SE FÊTE EN GRAND!

ENTRÉE
18 ans et plus: 15\$
6 ans à 17 ans: 10\$
5 ans et moins **GRATUIT**

NOS ANIMATEURS
Joannie Fortin, animatrice radio à WKND et ancienne patineuse du Club
Mike Gauthier, animateur et observateur de la scène culturelle québécoise et internationale





GIANT TIGER  **TIGRE GÉANT**

BRUNO TREMBLAY
Propriétaire
418 285-0684
Télé.: 418 285-1473
Site web: www.tigregeant.com

Tora Donnacona Limitée
511, Route 138
Donnacona (Québec)
G3M 0A9

Donnacona Honda

159, rue Commerciale
Donnacona
(Québec) G3M 1W2
Tél.: 418 285-3220
Fax: 418 285-0003
Sans frais: 1 866 704-3220

 www.donnaconahonda.com

**GUIDE DES LOISIRS
Printemps - Été 2018**

Plusieurs activités diversifiées vous sont proposées, des nouveautés ainsi que des activités gratuites. Pour tous les détails, veuillez consulter la programmation complète au villededonnacona.com/culture-sports-et-loisirs/guide-des-activites/.

Quelques nouveautés :

- Ajout d'un trampoline géant au Parc Donnacona;
- Marche active au cœur du sentier vitalité - activité gratuite guidée, pour adultes et retraités;
- Club d'entraînement 321Bouge.

Quelques activités gratuites :

- Marche active au cœur du sentier vitalité;
- Cardiolatino en plein air;
- Club de course (14 ans et plus);
- Unité mobile 0-5 ans;
- Les activités de la bibliothèque : Conte au parc, Conte en pyjama, Biblio-brico, Biblio-découverte, Club de lecture;
- Les Jeudis en musique;
- Programmation complète du Parc des Anglais - lancement le 13 juin à 19 h.

**AU PROFIT DE LA
FABRIQUE
BIENHEUREUSE-
MÈRE-SAINT-LOUIS**

Soirée de danse le samedi 5 mai 2018 à 20 h avec Mario Paquet au sous-sol de l'église Sainte-Agnès de Donnacona.

Coût : 8\$ (vestiaire inclus). Pour informations : Louissette Patterson au 418 285-0734 ou presbytère 418 285-1884.

**GÉNÉRATIONS @
BRANCHÉES**

Séances gratuites et personnalisées d'apprentissage informatique

Vous désirez vous initier aux nouvelles technologies ? Vous avez des questions concernant l'informatique ?

Participez à Générations@branchées, un programme dans lequel vous serez jumelé à un adolescent-bénévole pour des séances d'apprentissage informatique.

Inscrivez-vous à la bibliothèque municipale au 418 285-4300

Les séances auront lieu les mardis ou mercredis, de 16 h à 17 h

LES PHOTOGRAPHIES

Estienne Du Salon LTÉE

photographie et encadrement
Donnacona Centre-Ville
418 285-2714 • 1 800 463-9758

photodus@globetrotter.net

Annie Dion  **notaire**
Conseillère juridique

325, rue de l'Église, bureau 12
Donnacona (Québec) G3M 2A2
(Centre d'achat Place Donnacona)

Tél.: 418 285-4450 • Téléc.: 418 285-0483
anniedion@notarius.net



**BÉDARD
GUILBAULT INC.**

Société de comptables professionnels agréés

110, rue Commerciale
Donnacona G3M 1W1
Téléphone: 418 285-1234 • Téléc.: 418 285-1242

donnacona@bedardguilbault.qc.ca

CHAUSSURES
POP
SHOES

200, rue Commerciale, local 101,
Donnacona

Tél.: 418 285-3162

**CAMP D'ÉTÉ CINÉMA
- PRÉSENTÉ PAR**



Camp sur l'art de faire du cinéma d'une manière accessible et amusante ! Tour-nages cinématographiques en équipe avec l'assistance d'un professionnel du cinéma. Survol des genres du cinéma (fantastique, aventure, etc.) en expliquant leur évolution avec des extraits à l'appui.

Où : Maison de la culture

Quand : 16 au 20 juillet et 6 au 10 août 2018

Pour plus d'informations, consultez le Guide des loisirs ou le studio-sc.ca (section Ateliers/Camps)

Inscriptions : 418 462-1080 ou info@studio-sc.ca

BIBLIOTHÈQUE

21 avril - 13 h 30 : Biblio-Brico

26 avril - 18 h : Soirée de cartes Magic

2 mai - 9 h 30: Biblio-Découverte - sur réservation au 418 285-4300

6 mai - 19 h : Conte en pyjama

10 mai - 18 h : Soirée de cartes Magic

13 mai - 13 h 30 : Club de Lecture

LE RELAIS DE LA POINTE-AUX-ÉCUREUILS

Samedi 21 avril - Spectacle de Va-et-Vient
Trio de femme du Vermont avec musique traditionnelle en première partie le Rêve de Shevrikey, 10\$ le billet en prévente, 15\$ à l'entrée.

Samedi 5 mai: Premier anniversaire du "Café tricot"
Inscription sur la page FB du café tricot, places limitées, 10\$

**Du 29 juin au 26 juillet
"Les patentoux de Portneuf"**

Le Relais de la Pointe-Aux-Écureuils organise pour l'été une grande exposition sur les patentoux. Nous sommes à la recherche de "patentes inventées" par la population pour garnir notre exhibition. Contactez Marc Duval au 418 265-2957.

La clef de sol
DONNACONA

Stéphane Paradis
Conseiller

325, de l'Église
Donnacona - G3M 2A2
Tél.: 418 285-4535
Fax: 418 285-5537
sparadis@telecommunication.com

Électron que Emond
TELUS
distributeur autorisé

Comptoirs Réno Robi Inc.

Centre de coupe
Spécialiste en vente et installation de comptoirs prémoulés

aussi
Vente de portes, moulures et mélamine en bois, polystyrène, thermoplastique et stratifié

Simon Robitaille, propriétaire
R.B.Q.: 5625-9310-01

961, Notre-Dame, Donnacona G3M 1J7
Cell.: 418 285-9142 • Tél.: 418 285-0126
Fax: 418 462-0726 • www.renorobi.com

Le Relais
418 265-2957

Centre intergénérationnel
Spectacles à découvrir
5 à 7 animé les vendredis
Café tricot
Ambiance amicale

CRÉATION WEB
[PORTNEUF]

Conseillers GOOGLE PRODUCTION
HÉBERGEMENT VIDEOS
Stratégie de référencement BOUTIQUE EN LIGNE
média sociaux Bing DESIGN DE MARQUE

Pierre Soucy | Président
418 285-7307
psoucy@creationwebportneuf.com • www.creationwebportneuf.com

FISET
PNEUS & MÉCANIQUE

ALIGNEMENT **MEGA**
PNEUS NEUPS & USAGÉS
FREINS, SUSPENSION & MISE AU POINT

418 285-1314
109, avenue Fiset, Donnacona, G3M 2N7 / www.pneusfiset.com

Armoire de cuisine - salle de bain - meuble sur mesure
Ébénisterie

Cuisines Laprise

122, Auger, Donnacona (Dos Tigre Géant)
418 285-0400
www.cuisineslaprise.com

Calendrier des activités

Date	Événement	Lieu / Organisme
20 avril 17 h	5 à 7	991, rue Notre-Dame, Le Relais de la Pointe-aux-Écureuils
20 avril	Bingo	Centre Alliance-Donnallie, Club de l'âge d'or
20 avril 10 h à 20 h	Salon contact emploi (19 au 22 avril)	École secondaire de Donnacona, Centre de formation La Croisée
21 avril 13 h 30	Biblio-brico (3 à 8 ans)	Bibliothèque municipale Donnacona, Ville de Donnacona
21 avril 20 h	Patrice Michaud, Almanach	Salle Luc Plamondon, Artspec
21 avril 19 h 30	Spectacle Rêve de Shevrikay et Va-et-Vient	991, rue Notre-Dame Le Relais de la Pointe-aux-Écureuils
22 avril 9 h 30 à 10 h 30	Défi Santé - Cardio-famille	Parc Donnacona, Ville de Donnacona
22 avril	Spectacle 50 ^e anniversaire	Aréna, CPA
22 avril	Encan international	Aréna de Donnacona
23 avril 13 h à 16 h	Cours de danse	Centre Alliance-Donnallie, Club de l'âge d'or
23 avril À partir de 19 h	Séance ordinaire du Conseil municipal	Salle du conseil, Ville de Donnacona
23 avril	Tournoi de fermeture (23 au 28 avril)	salle de curling, Club de curling
24 avril 19 h à 20 h 30	Conférence La gestion des émotions de l'enfant	École La Saumonière, Table 0-5 ans Portneuf
24 avril	Tournoi ballon-balais au Relais	991, rue Notre-Dame, Le Relais de la Pointe-aux-Écureuils
24 avril 19 h	Assemblée générale annuelle	991, rue Notre-Dame, Caisse Desjardins de Les Écureuils
25 avril 19 h 30 à 20 h 45	Défi-Santé - Soirée porte-ouverte	au Club 321Bouge
25 avril 9 h 30 à 11 h	Grand-dire: Atelier parents-enfants (3-5 ans)	Maison de la culture G-H-G, Cert Volant de Portneuf
26 avril 13 h 30 à 18 h 30	Jeudis musicaux	Maison de la culture G-H-G, Club patrimoine et musique
26 avril 18 h à 20 h	Partie de cartes Magic The Gathering	Bibliothèque municipale Donnacona, Ville de Donnacona
27 avril	5 à 7	991, rue Notre-Dame, Relais de la Pointe-aux-Écureuils,
27 avril	Bingo	Centre Alliance-Donnallie, Club de l'âge d'or
28 avril	Concert de fin d'année (28 et 29 avril) de l'École de musique Desjardins	Maison de la culture G-H-G École de musique Desjardins
28 avril	Soirée dansante au profit de la Fabrique Notre-Dame	Sous-sol de l'église Sainte-Agnès Fabrique Notre-Dame de Donnacona
28 et 29 avril	Spectacle de fin d'année patinage artistique	Aréna de Donnacona, CPA
29 avril	Fermeture de l'aréna	
29 avril 9 h	Marché aux puces des Filles d'Isabelle	Salle des Chevaliers de Colomb, Filles d'Isabelle
30 avril 13 h à 16 h	Cours de danse	Centre Alliance-Donnallie, Club de l'âge d'or
3 mai 18 h 30	vernissage Diane Samson	Bibliothèque municipale Donnacona, Comité des Arts visuels
2 mai 19 h	Assemblée régulière	Salle des Chevaliers de Colomb, Filles d'Isabelle
2 mai 9 h 30 à 10 h 30	Biblio-Découverte (0 à 5 ans)	Bibliothèque municipale Donnacona, Ville de Donnacona
2 mai 13 h 30 à 15 h 30	Café-causerie	162, rue Notre-Dame (au sous-sol), Carrefour F.M. Portneuf
2 mai 9 h 30 à 11 h	Grand-dire: Atelier parents-enfants (3-5 ans)	Maison de la culture G-H-G, Cert Volant de Portneuf
2 mai 18 h à 21 h	Atelier réglages de base - Danielle Giguère artiste - photographe	991, rue Notre-Dame, Le Relais de la Pointe-aux-Écureuils
3 mai 13 h 30 à 18 h 30	Jeudis musicaux	Maison de la culture G-H-G, Club patrimoine et musique
4 mai 17 h	5 à 7	991, rue Notre-Dame, Le Relais de la Pointe-aux-Écureuils
4 mai	Bingo	Centre Alliance-Donnallie, Club de l'âge d'or
4 mai 19 h à 19 h 30	Conte en pyjama	Bibliothèque municipale Donnacona, Ville de Donnacona
5 mai 9 h	Café tricot	991, rue Notre-Dame, Le Relais de la Pointe-aux-Écureuils
5 mai 20 h	Soirée dansante au profit de la Fabrique Notre-Dame	Sous-sol de l'église Sainte-Agnès Fabrique Notre-Dame de Donnacona
5 mai	Vente de garage	Aréna de Donnacona, Club de chasse et pêche Donnacona
6 mai	Bingo des loisirs du CHSLD Donnacona	Centre Alliance-Donnallie, Club de l'âge d'or
6 mai	Messe des Filles d'Isabelle vivantes	Église de Cap-Santé, Filles d'Isabelle
6 mai	Semaine Nationale de la santé mentale (6 au 12 mai)	
6 mai 18 h à 21 h	Ateliers thématiques libres - Danielle Giguère, artiste - photographe	991, rue Notre-Dame (ancienne église de Les Écureuils) Le Relais de la Pointe-aux-Écureuils
7 mai 8 h 30 à 16 h 30	Inscription camp de jour	Aréna de Donnacona, Ville de Donnacona
10 mai 13 h 30 à 18 h 30	Jeudis musicaux	Maison de la culture G-H-G, Club patrimoine et musique
10 mai 18 h à 20 h	Partie de cartes Magic The Gathering	Bibliothèque municipale Donnacona, Ville de Donnacona
10 mai	Rencontre groupe poésie	Maison de la culture G-H-G, Club de poésie
11 mai 17 h	5 à 7 SATRAP (Jam de Musique traditionnelle)	
11 mai	Bingo	Centre Alliance-Donnallie, Club de l'âge d'or
11 mai 10 h 15	Revue de l'année, dîner: On apporte son dîner,	
11 mai 13 h 15	Fête des Mères, 1 ^{er} mai congrès	Mouvement des Femmes Chrétiennes
13 mai 13 h 30 à 15 h 30	Rencontre du Club de lecture de Donnacona	Bibliothèque municipale Donnacona, Ville de Donnacona
14 mai À partir de 19 h	Séance ordinaire du Conseil municipal	Salle du conseil, Ville de Donnacona
17 mai 13 h 30 à 15 h 30	Café-causerie	162, rue Notre-Dame (au sous-sol) Carrefour F.M. Portneuf
17 mai 13 h 30 à 18 h 30	Jeudis musicaux	Maison de la culture G-H-G, Club patrimoine et musique
17 mai 17 h 30 à 20 h	Rencontre du CCU	Hôtel de Ville

**URGENCE TRAVAUX PUBLICS
ET HYGIÈNE DU MILIEU**

en tout temps : 418 285-2731

PRÉVENTION SUICIDE

1 844 285-3283

La Mairie

138, avenue Pleau, Donnacona (QC) G3M 1A1

Jean-Claude Léveillé Bur. : 418 285-0110,
mairie # 222
Télécopieur mairie : 418 285-0020

Les Conseillers

Siège # 1 Renée-Claude Pichette 418 801-8536
Siège # 2 Serge Paquin 418 285-1958
Siège # 3 Jean-Pierre Pagé 418 285-3410
Siège # 4 Sylvie Lambert 418 284-4121
Siège # 5 Francis Bellemar 418 462-0544
Siège # 6 Danie Blais 418 285-3589

Services municipaux

Direction générale & Greffe

Sylvain Gervain, directeur général 418 285-0110
Pierre-Luc Gignac, greffier 418 285-0110, # 246

Direction services administratifs

Julie Alain, directrice 418 285-0110, # 224
Cour municipale 418 285-0110, # 238

Responsable des communications

Patricia Métivier 418 285-0110, # 225
Télécopieur administration 418 285-0020

Développement économique, urbanisme et inspection

Benoît Fillon, directeur 418 285-0110, # 241
Télécopieur urbanisme 418 285-0454

Incendie

Raymond Benoit, directeur 1 855-266-5355
Télécopieur incendie 418 285-0020

Loisirs, culture et vie communautaire

René Alain, directeur 418 285-3284
Réjean Langlois, directeur adjoint
Simon Angers, gérant d'aréna
Sabrina Fiset, coordonnatrice culturelle
Télécopieur loisirs: 418 285-1616

Travaux publics

Tommy Rousseau, directeur 418 285-2731
Télécopieur travaux publics : 418 285-1358

Services techniques et hygiène du milieu

Martin Paré, directeur 418 285-0110
Télécopieur 418 285-4410

Autres services

Contrôle animal, licences 418 285-0110 #221

Perdu ou retrouvé un chien 418 285 2731

Site enfouissement 418 876-2714

Heures d'ouverture des bureaux

(De la fête du travail au 1^{er} mai)

Service de l'administration et de l'urbanisme

(Hôtel de ville) 138, rue Pleau
Lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30 et
vendredi de 8 h 30 à 16 h 30.
Horaire d'été (dès le 1^{er} mai)
Vendredi de 8 h 30 à 16 h

Service des loisirs

(aréna) au 300, rue de l'Église
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30
Horaire d'été (dès le 1^{er} mai)
Lundi au vendredi 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h

Travaux publics (service à la clientèle) au 100, rue

Armand-Bombardier
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h
Horaire d'été (dès le 1^{er} mai)
Lundi au jeudi 8 h à 12 h et 13 h à 16 h
Vendredi 7 h 30 à 12 h

Séances ordinaires du conseil

Le 2^e et 4^e lundi du mois, 19 h à la salle Donnallie

Séances de cour municipale

16 mai à l'Hôtel de ville.

Horaire d'hiver de la bibliothèque

(à partir de la fête du travail)

Lundi FERMÉ
Mardi 16 h à 20 h 30
Mercredi 14 h à 20 h 30
Jeudi 16 h à 20 h 30
Vendredi 9 h 30 à 11 h 30 et 18 h à 20 h 30
Samedi et dimanche 10 h à 16 h

Téléphone : 418 285-4300